

# La Voz de Menorca

Número actual . . . 16 céntimos  
Número anterior . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII.—Número 6.157

Suscripción En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . > 3'00  
Extranjero, al año . . . > 50'00

MAHÓN, VIERNES 23 NOVIEMBRE 1923

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA. — Teléfono 166

El equívoco de unas leyes renovadoras

## Cuestión de procedimientos no de hombres

(De *El Progreso*).

Se ha abusado mucho del lugar común de los hombres nuevos y los hombres viejos. Es ya un tópico ese de la perniciosa influencia de los viejos políticos, como el sólo en los hombres y no en las procedimientos y en las tendencias encarnadas en estos mismos hombres, estuviera condonando todo el terrible mal nacional de nuestras decadencias.

Y es que la visión política común en la mayoría de los españoles es limitada, fragmentaria, y en vez de ir a la causa de los hechos vamos al episodio, y a la aventura píntoresca, a lo anecdótico y superficial.

De este grave desfase han adolecido todas las partidas políticas españolas, con caecismos caecpcionales. Acaso la única sea el Partido Republicano Radical, conducido por los cauces luminosos de la visión profética de Lénine, siempre justa y siempre ponderada.

Per eso cum cuando cada día viene acento más urgente en España el presidir de todos los viejos políticos, nadie se conseguirá arrancar de los viejos al com ellos no se arrumban al mismo tiempo los demás portavoces por ellos ensañados.

Hay que acabar con los hombres viejos del viejo régimen, si, pero no como hombres sino como sistema. No como individuos, sino como ideas y como procedimientos.

Conviene no olvidar esta diferencia fundamental entre los hombres y las procedimientos. Como hombres nuevos pueden persistir los procedimientos viejos. Como señala muy acertadamente un eruditísimo maestro, el mismo da, por ejemplo, Luis XVIII que bautizó Felipe II, es la República des Béarn.

Esta profunda verdad viene cerro heredando consistentemente en las páginas de la Historia.

El régimen no es, son los hombres que lo representan, si son ellos no desaparecerán también la orientación y la ideología que lo ha venido ladrando. Hay que ir más allá de los hombres para sacar la raíz, la esencia, los procedimientos.

Una revolución verdadera no se hereda contra los individuos, sino contra las tendencias. Todo lo que se haga en sentido opuesto resultará cuádril e ineficaz.

El equívoco de todas las teorías que non pretensiones renovadoras. Una cuestión de hombres lo que se debe ser una cosa que cuestión de procedimientos, desaparece en su momento la opinión pública se de cuenta de lo vacío de tal esfuerzo pseudo revolucionario.

## DE BARCELONA

## Crónica Deportiva

Con los partidos de ayer y teniendo en cuenta no se jugarán hasta noche el campeonato los partidos suspendidos el primer día, podemos dar por acabada la primera vuelta, que se ha desarrollado tal como presumiblemente, y siendo indudablemente los partidos que ahora ocupan los clubes los en que igualmente se da esperar leguas al final, faltando sólo disponer

la posesión del primer puesto para el cual grandísimo es la lucha entablada entre el Europa y el Barcelona, para conseguirlo, no viéndose en tal sentido a acelerar nada los partidos de ayer, ya que después de los mismos, continúan empatazadas ambas a 8 puntos con 18 y 15 goles, en favor respetivamente.

De todos los partidos de ayer el que indudablemente más interés había despertado era el Europa Español, por la igualdad de fuerzas con que ambos cuentan y el muy probable resultado de empate que muchos para este partido preestimaban, teniendo en cuenta la cada día mejor forma en que la delantera del club realista se encuentra y lo seguro de su puerta defendida por Zamora; mas el Europa, acreditando lo justificadísimo de su forma de equipo de gran valía, después de hacer brillantísimo partido jugando todas sus líneas, y en especial la ofensiva, en gran forma, consiguió batirlo por 2 a 0, meta victoria que no podemos atribuir a ningún factor casual, ya que el resultado fue fiel reflejo del partido, venciendo ejemplarmente, por la elevada clase de su Jefe, debió hacerlo.

Europa 2, Español 0.—Bajo las órdenes de Gorrueira y en el campo antiguo de los primeros (el nuevo aún no está en condiciones) se alinearon los citados equipos, en cuyas filas no quedaron más faltas que las de Martínez y Berdoy (uno por equipo) que son sustituidos por los suplentes Calcedo y Jaumandren.

Desde los primeros momentos de juego ya notamos la supremacía del ataque europeo, cuyo impetu se dejó sentir, aunque sin llegar nunca a un dominio sobre su adversario.

Se suceden consecutivamente las bonitas combinaciones y preciosas entradas, terminadas en formidables choque que se cuida de parar Zamora, y las rápidas y peligrosas fugas del equipo realista, cosa que hace sumamente movida e interesante el partido.

Los aprovechados europeos están jugando en gran forma y muy comunicados, con gran control del balón, cosa que hace más temidos y peligrosos sus ataques. Zamora, en su puesto, evitando marcar el menor gol en contra de su equipo.

No obstante, Olivella, experto, remata de cabeza un buen centro, que Zamora creyendo ya fuera no hace nada para parar, colándose el balón massivamente en la red, en medio del mayor desasosiego. Obra de Olivella también es el segundo gol, pero boleto ésta y conseguido de un formidable choque que Zamora no puede parar.

Por el Europa: muy bien todas sus líneas y en especial la de forwards, que, juntamente con Garrebé, fué lo mejor.

El Español: bien, aunque no estuvo su Jefe a la altura del club campeón. Lo mejor, la defensiva en la que descolgó el gran Zamora y sintiéndose el handicap de Martínez.

Barcelona 9, Martínez 0. Con el score de máxima diferencia del campeonato nos obsequió ayer el equipo azul grasa, batiendo horrosoamente al novato equipo grupo A por tan buen número de goles.

Después de las pasadas mediocres actuaciones, necesaria era esta brillante actuación del Barcelona para que nos convencierámos de que son dignos siendo el fuerte equipo de siempre.

Pues su actuación de ayer fué del

todo brillante y no puede achacarse el resultado obviado a una actuación deficiente del Martínez, sino a la muy excelente de la ofensiva azul grasa que estuvo ayer como en sus mejores tardes.

Los goles fueron marcados 6 en la primera parte y 3 en la segunda, se pudiendo el equipo de San Martín, a pesar de su titánico esfuerzo marcar el del honor.

Fué el primero que inauguró el tan leñador obra de una formidable boleada de Alcántara. El segundo lo marcó Sagü recogiendo un pase de Semillier en un formidable choque que no puede bloquear Munill. Uno de Semillier se anula por offside.

Semillier consigue el tercero de un ángulo, el cuarto obra de Alcántara pisando un free kick. Sanchez de un tiró de medio campo marca el quinto, consiguendolo Alemanera en uno de sus típicos choques al sexto.

El mismo Alcántara consigue el 7.º y 8.º de un centro de Piera el uno y pase de Semillier el otro. Obteniendo a poco éste de un cabezazo el último del partido.

Sabadell 2-Sana 0.—El partido jugado entre los clubes citados y que tuvo una primera parte muy mansa que nos hacia creer en un empate a 0, se volvió interesante y movido en la segunda en que ambos equipos hicieron gala de gran juego para hacerse los tres goles que los separan.

Aunque ganó el Sabadell fué sin duda debido a la admirable defensa que de su marco hizo Estruch, puesto que el Sana demostró ser bastante equipos para obtener un buen empate y que seguramente habría logrado de tener un poquito más de fortuna en el chouli, ya que ocasión se la presentó para ello.

Obtuvieron los goles: el primero Sana en una melé rematando un saque de Molina. El segundo obra de Armist de un bonito tiro alto que, a pesar del salto, no puede parar Piera.

Por el Sabadell lo mejor el tercero defensivo por Mellas, Sana y Armist.

Por el Sana, nos quisieron Pedret, Perelló, Abadal y Feliu.

En grupo B, los resultados fueron los siguientes:

Jupiter 0, Avenç 2; Badalona 0, Terrassa 0; Atletic 1 y Gracia 4.

Después de estos partidos la clasificación es la siguiente:

CLUBS	Partidos jugados	Part. ganados	Part. perdidos	Part. empatados	Goles a favor	Goles contra	PUNTOS	
							Goles a favor	Goles contra
<b>Grupo A</b>								
F. C. Barcelona . . .	4	4	0	0	18	2	8	
C. D. Europa . . .	4	4	0	0	18	4	8	
R. C. D. Español . . .	4	3	1	0	15	4	6	
E. Sabadell . . .	4	1	5	0	7	9	2	
H. E. Sana . . .	4	0	5	1	3	15	1	
F. G. Martínez . . .	4	0	3	1	2	21	1	
<b>Grupo B</b>								
C. D. Jupiter . . .	3	1	2	0	3	2	2	
Avenç del Sport . . .	4	3	1	0	8	5	6	
F. C. Badalona . . .	4	1	2	1	5	5	5	
F. C. Terrassa . . .	5	2	0	1	5	2	5	
F. C. Atletic . . .	4	0	4	0	5	12	8	
Gracia Sport. Club . . .	2	2	0	0	7	3	4	

## SPORMEN.

Barcelona 15 XI-23.

## Crédito Mercantil

Beseñamos los cupones que van a entrar en el mes de Noviembre actual, de las Deudas Amortizables al 5 por 100, de Obligaciones del Tesoro y especiales Serie 6 por 100.

Pues su actuación de ayer fué del

## Cine España

Sábado dia 24 de Noviembre de 1923.—A las 9 de la noche.

### TERCETO MAHÓN

— CONTINUACIÓN DE LOS PROGRAMAS EXTRAS —

ESTRENO de la estupenda y magnífica película en 5 partes, titulada

## Intrigas de madame Pomeray

Presentada con extraordinario verismo, con gran lujo y propiedad, interpretada por eminentes artistas.

Estreno de la chispeante comedia en dos partes del anticuado Charles Chaplin

### CHARLOT MATAFUEGOS

Complejarán el programa la Revista Peñíscola con interesante información de las grandes carreras de autos en el Autódromo Nacional de Sitges.

Domingo. Sesiones a las 8 y media y a las 9 con el mismo programa.

Sesión próxima: La super producción VIENTO CONTRA MAREA por el exitoso LEON MATHEY.

## TRI ANON

Sábado dia 25 de Noviembre de 1923.

A las 5 y media de la tarde.

A las 9 de la noche..

AMBAS con el SEXTETO WORSLEY y el JAZ BAND.

La hermosísima película en 5 partes, del Programa M. de Miguel (*La Aristocracia del Film*), que leva por título

La danza de la muerte

DRAMA DRAMATICO INTRIGAS DE LA DANZA

Dramática narración de una aventura pasional, creación insuperable de la sugestiva ALLA NAZIMOVA.

EL SEXTETO ejecutará, entre otros números escogidos, una FANTASIA DE LA OPERA «TOSCA», de Puccini.

Después de la última sesión de este

## GRAN BAILE CON JAZ-BAND

La semana próxima.—Primera jornada de LA VOZ DE LA RAZA (dos jornadas), el film más perfecto de la cinematografía francesa.

## De Villa - Carlos

### Federación Obrera de Menorca

#### AVISO IMPORTANTE

Se ruega a todos los obreros, asociados y no asociados, que por carácter de trabajo estén en huelga ferroviaria, des avise antes del próximo domingo al encargado del despacho de esta asociación a fin de que éste pueda allegar todos los datos necesarios para una gestión legal que en amparo de dichos compañeros se prepara.

Mahón 21 de Noviembre 1923.—E. Comité.

## COK

Calidad y precios, sin competencia

Servicio a domicilio

FÁBRICA DE GAS

## FONDA ECONÓMICA

### DE

## MARCELO PÉREZ

Calle de Wilson, núm. 4

Apertura de este establecimiento el dia 1 de Diciembre próximo.

Precios económicos.

Servicio esmerado.

Para vender: Se están des

## ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL — «Adios Juventud», la opereta saliendo noche, tampoco ha sido cortada con arreglo a los patrones vieneses.

La música de esta partitura, como puesta por el Maestro G. Piscini, es en cada uno de sus números apropiada a la correspondiente escena de la comedia; es decir alegre, movida, de aires vivos cuando se trata de las andanzas de jóvenes estudiantes y de muchachas; sentimental y seria en los momentos en que pierde al sujeto sobre los amores de Dorina y Mario o cuando por haber éste terminado la carrera aquellos quererse y devanarse del escalar con ya algunas perdidas de los que ambos se despiden para siempre; giovinezza chi no ritorna mai più.

Al fin de los aplausos estorgó la concurrencia su placet a la opereta y a su interpretación.

En esta se distinguieron las señoras Risiari que cantó y reinó muy inspirada y sin dudarla la parte de Dorina, la señora Patrizzi de Marchetti, elegante y gentil, que asumió con gracia y con arte el papel de Elena; A. Catella, P. Piscinelli, R. di Pietro, M. di Gaia y los señores Vizzani, que encarnó y sostuvo apropiadamente la representación del estudiante Mario; Marchetti, verdadero especialista notable en el arte cómico jocoso, intérprete anotado del boga chón de Leona; G. Prugnoli, avenido actor cantante y Tullio Catella que, como es un excelente carácter tico, fluye por fuerza que luchase, aún cuando como anotó sólo pase un momento por el escenario.

Los coros y la orquesta acertados.

La concurrencia batía palmas en distintas ocasiones y cada vez que cayó el telón.

TRIAGON.—Después de ver proyectar ayer tarde la tragedia India «La danza de la muerte» nos afirmamos y ratificamos en la opinión que en nuestra última crónica de especiales exponentes, en el sentido de que en la escuela del verdadero arte teatral, lo mismo hablado que mudo, el buen gusto y la sana crítica prescriben los dramas arbitrarios de índole terrorífica y dictados por fantasías que le codicia conocedora del vulgo exalta, y admiten en cambio aquellas que por fuerzas y emociones que resultan más verosímiles y pueden tener realidad porque en ellos ragen desatadas las pasiones, los edios y los rencores que por fisiones que se desencadenan en humanas y agitan y confunden en ocasiones las almas.

A esta última categoría pertenece el film trágico que hemos citado, impresionado por artistas de talla.

En el primer puesto, al frente de ellos, figura la notable Nazimova, que al actuar esta vez ante la máquina fotográfica rayó a gran altura, como trágica eminentísima. Su imagen envuelta proyectada por el refletor, permite al que sabe ver con la imaginación contemplar como en la escena real se remonta Nazimova hacia las más altas regiones del arte dramático.

Los sucesos trágicos que en «La danza de la muerte» se desarrollan permiten a Nazimova presentar muy distintas facetas de su temperamento artístico. Dignamente escenificada siempre por es demás artistas vemos al principio a la sobresaliente actriz melancólica, sentimental, tristeza, como cardíaco que sabe que la muerte le amenaza siempre, y más tarde, cuando se desarrolla el drama y sobrevienen las catástrofes, se nos revela como actriz trágica genial.

Estas últimas partes del film son de una intensidad dramática extraordinaria.

Como de costumbre, el sexteto Worsley con el jazz-band dio un concierto selecto, alegre y variado.

Huevos de hace diez millones de años

Nueva York 16.—Con grande pre-  
caución, los directores del Museo  
Nacional de Historia Natural han pro-  
cedido ayer al examen de 25 huevos  
de dinosauros que estaban enterrados  
en las arenas del desierto de Ge-  
obi, por lo menos durante diez millo-  
nes de años. Estos huevos han sido  
traídos desde Mongolia. Uno de ellos  
contiene el esqueleto de un dinosaurio  
(lagarto gigantesco de cuatro patas y  
larga cola) que no llegó a romper el  
escábrón.

## Crónica Local y General

### CASA DEL PUEBLO

#### Casino de Obreros de Unión Republicana

Se participa a los socios de las distintas sociedades domiciliadas en esta Casa, que este Casino juega el billete número

3.939

Todos los días de 8 a 9 de la noche se despacharán participaciones del mismo a los señores socios que las soliciten, en dicha Casa del Pueblo, hasta el día 30 del corriente mes.

#### Vapores europeos

Esta mañana a las ocho ha salido para Alcudia y Barcelona el vapor correo «Mahón» con el paseo y carga Capitán don Juan Femenias.

— Esta tarde a las ocho saldrá el vapor «Monte Torre» para Barcelona en viaje directo. Estas buques van retrasadas a causa del mal tiempo.

Es de suponer que hoy habrá llegado a Ciudadela el vapor de este nombre que estaba detenido ayer en Cabrera y que más tarde habrá salido para Alcudia.

### ASTRA

Convence a quien prueba sus productos

### Pronto... EL CHICO

GOK  
PIDALO SIEMPRE A LA  
FÁBRICA DE GAS

#### De viaje

Esta mañana han salido en el vapor «Mahón» 6 pasajeros para Alcudia, entre ellos nuestro particular amigo don Jaime Obrador, capitán de la guardia civil, que vino para pasar revista a las fuerzas de dicho instituto que sirven en Menorca.

Para Barceloneta han marchado tres pasajeros.

Lleven feliz viaje.

### CAFÉ MOMOTOMBO

El más exquisito y aromático

GOK  
El combustible más económico  
FÁBRICA DE GAS

#### Moto comercial

Entre la carga embarcada ayer en el vapor correo había algunas jaulas con 50 gallinas, 80 pollos y 112 de sencas huevos para el mercado de Barcelona.

### ASTRA

Los perfumes que hacen la delicia del hogar

#### La locura y el suicidio en Alemania

La creciente miseria ha producido en Alemania un desmoramiento de todos los valores morales, un desasimiento, una ansiedad y al propio tiempo una desesperanza tan abrumadora, que muchas personas, mujeres especialmente y ancianos, en la imposibilidad de reconciliarse con el caos social, son víctimas de la locura en sus distintas manifestaciones. Los suicidios adquieren carácter epidémico, y los manicomios se llenan de la felices, para los cuales la demezuela es más placida que la razón.

En vano el Gobierno y la Prensa tratan de inspirar a las gentes fe y esperanza en que pronto llegará días mejores. Todo es inútil. Los ánimos no creen en nada; el pesimismo es general, y la situación, que empeora de día en día, no acrecienta, ciertamente, a los que viven las próximas venturas.

#### GOK

De builla inglesa de superior calidad  
FÁBRICA DE GAS

## SERVICIO TELEGRÁFICO

de LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONDENTES

Barcelona 22 a las 23 30 y 23 a las 2.

### Crónica Nacional

#### Noticias varias

##### El Gran Teatro de Liceo

Barcelona.—A pesar de los obstáculos que se oponían a la reapertura del Gran Teatro del Liceo se anuncia para hoy la inauguración de la temida perla.

Entre los propietarios y el ramo de Hacienda, siguen las gestiones relativas a la devolución del débito por razón del impuesto del timbre sobre las localidades.

Se reclaman muchos miles de euros.

#### Algaradas escolares

Barcelona.—Continúan las algaradas estudiantiles.

Los revoltosos levantan los adoquines de la plaza. Dos de ellos han sido detenidos.

Al anochecer apedearon el domicilio particular del Rector de la Universidad, causaron destrozos y rompieron cristales.

No han sido heridos los autores de la pedrada.

#### Sentencia

Se ha dictado el fallo del proceso instruido con motivo de los asesinatos ocurridos en la calle de San Ramón, en Barcelona, en Diciembre de 1920.

En aquella ocasión murieron dos guardias y resultaron heridas varias.

El procesado Luis Arche ha sido condenado a veinte años de reclusión y al pago de veinte y ocho mil pesetas de indemnización a las víctimas.

#### Triste y vergonzoso

Barcelona.—En la calle de Cerdanya ha sido asesinado el cadáver de un hombre.

Hechas las consignaciones averiguaciones se ha sabido que aquél ha fallecido de hambre y de frío.

#### Próximo juicio oral

Barcelona.—El día 29 del mes en curso se verá en juicio oral y público la causa instruida porque un guardia de seguridad hirió a un tabernero de la calle de la Riera y a un peón quincho del establecimiento.

Los dos murieron.

El hecho ocurrió a raíz del asesinato del Noy del Sucre.

#### Catedráticos y estudiantes

Se ha suprimido del escalafón la plaza destinada con el haber anual de once mil pesetas que desempeñaba como catedrático don Melquiades Alvarez.

Los estudiantes católicos han pedido que se designe una fecha fija para las vacaciones.

#### Consejo de guerra

Palma.—Se ha celebrado en la ciudad de Sóller, en las Casas Consistoriales, un consejo de guerra para juzgar a unos carabineros acusados de haber dado muerte a Juan Gines, suya desaparición dió mucho que hablar.

## AGENCIA ADMINISTRATIVA

A CARGO DE

### JOSE M. SOTES

ADMINISTRACIÓN, COMPRA Y VENTA DE FINCAS, COLOCACIÓN DE CAPITALES, COBRO DE CRÉDITOS, ETC., ETC.

OFICINAS: PLAZA EXPLANADA, NÚMERO, 33.

De 2 tarde a 9 noche.

## SARNA

Antídoto MARTÍ  
el único que la cura sin bálsamo.  
Véndese en todas las farmacias.

## ¡CRIADA!

Hace falta una de buena edad, que sepa su obligación, ganando buen sueldo, comida y para dormir en casa de los amos.

Informes en esta imprenta.

rio ha creído conveniente publicar una nota oficialista explicativa.

Niégase en ella que tal viaje obedece a una finalidad misteriosa y se hace saber al pueblo que se han consolidado los lazos de amistad entre Italia y España, a fin de proteger el desarrollo de las fuerzas económicas y atenuar la competencia en Américas.

Respecto al Mediterráneo, dice la nota gubernamental, se trata de la defensa pacífica de los comunes intereses italo-hispanos, y se hace por tanto singular motivo de receso para Francia e Inglaterra.

En otra nota oficial se habla de la honda satisfacción que a don Alfonso predijo la acogida que le dispensó el Papa y que le convenció profundamente.

Este recibimiento contribuye a que todo el mundo sepa cuán arraigadas son las similitudes religiosas del Rey de España.

#### Repique de campanas

Cada vez más exaltado en su fanatismo, el diario madrileño *El Debate* echa las campanas de la redención al vuelo porque el Pontífice romano ha recibido con la cortesía y al efecto que eran debidas la atenta y receptiva visita de don Alfonso.

Arrebata por el entusiasmo *El Debate* pide que el día del regreso de los Reyes a España sea declarado fiesta de precepto.

#### Entrefiletos sinceros

En un entrefiletos que respira simejoridad, respeto y afecto hacia el Director esforzado el importante rotativo madrileño *El Sol* dice lo que sigue:

«Prelisamente porque apoyamos el Directorio y le consideramos la única fuerza hoy capaz de matar la vida política, nos parecen contraproducentes esos desenfrenados y serviles distingos de los periodistas clásicos.

El Directorio se ha declarado como arma pacificadora, pasajera y circunstancial, y no puede ser otra cosa.

Quienes, hipócritas, aprovechan ciertas ocasiones para ensalzarla, son sus peores amigos o sus mejores enemigos.

El Directorio hará bien en observar y analizar con cautela lo que dice cierta prensa.

#### Otro parecer sensato

Madrid.—El diario *La Opinión* dice lo siguiente:

«Lo que el pueblo ansia es un régimen liberal independiente y sin extrañas tutelas.

Fotografía Mahonesa.—Café Nuevo

## ITALIA Y ESPAÑA

### El viaje de los Reyes

#### Comentarios y nota oficial

Como quiera que la prensa comenta el cleante que pueden tener la vida italiana de los Reyes de España y las conversaciones del señor Musacchio con el marqués de Estella, el Director